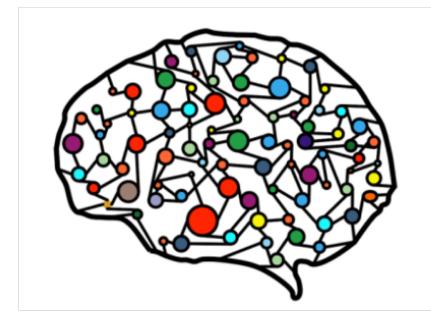


UNIVERSITÄT LEIPZIG

Department for British Studies





Metaphorical to whom? The Metaphoricity of Motion Metaphors in Music Criticism

Nina Julich-Warpakowski

Background

Metaphoricity

"metaphoricity is a matter of degree, [...] the boundary between metaphorical and non-metaphorical expressions is fuzzy." (Semino 2008: 14)

Musical Motion

In the specialist discourse of music criticism, music is commonly and conventionally described in terms of motion:



 \blacktriangleright chords *follow* a harmonic *path*



Method

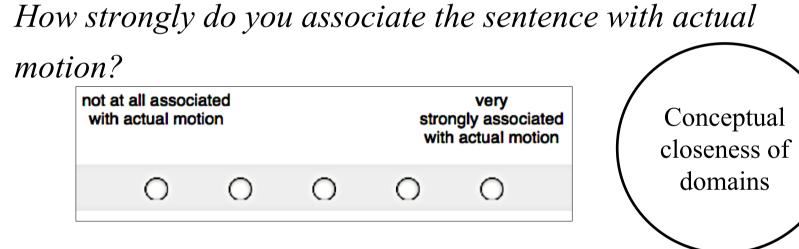
CLOSENES

Metaphoricity Rating task

> Stimuli Carl arrived at the concert hall. The road arrives at an intersection. The music arrives at the final chord. The two studies arrive at different conclusions.

52 stimuli: 13 motion verbs x 4 conditions -verbs range from infrequent (*meander*) to highly frequent $(arrive) \rightarrow$ different degrees of CONVENTIONALITY

Experimental task Conventionality of In your opinion, how literal is the sentence? verbal completely literal not literal at all metaphor Ο 0 Ο 0



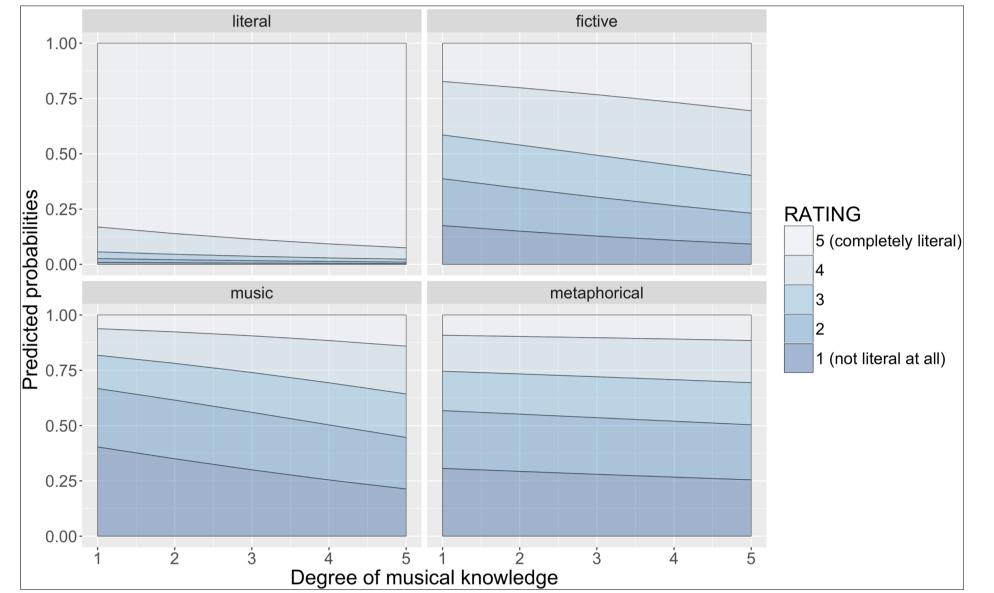
Results

1. Musical motion is perceived as more literal with increasing

knowledge of (classical) music

FIGURE 1. Effect of CONDITION and DEGREE OF

MUSICAL KNOWLEDGE on the literalness ratings.



2. Higher frequency verbs are perceived as more literal (particularly in the metaphorical condition)

FIGURE 2. Effect of CONDITION and FREQUENCY on the

Is musical motion less metaphorical?

➢ Musial motion expressions are "music-literal"

(Guck 1991)

 \rightarrow Variable influencing metaphoricity: CONVENTIONALITY

"frequency breeds literalness" (Hanks 2006: 21)

> "What is metaphorical to some language users does not have to be metaphorical to other language users"

(Steen et al. 2010: 766f.).

 \rightarrow Variable influencing metaphoricity: METAPHOR ACCULTURATION

(Caballero & Ibarretxe-Antuñano 2013)

Experiencing music literally involves motion

(Cox 2016, Gibbs 2006: 53ff.) \rightarrow Variable influencing metaphoricity: **CONCEPTUAL CLOSENESS of MOTION and MUSIC** (cf. Hanks 2006, Goatly 2011)

Hypotheses:

a) Musical experts perceive musical motion expressions as less metaphorical because musical motion expressions are

Participants

- 82 (near) native speakers of English
- recruited via Mturk, linguistlist.org, at the University of Birmingham, two amateur orchestras in Birmingham
- repeated measurements design
- self-assessment of musical knowledge \rightarrow METAPHOR ACCULTURATION

Degree of knowledge of (classical) music	1	2	3	4	5
Ν	28	18	19	12	5

> Statistical analysis

mixed-effects ordinal logistic regression (Christensen 2015)

Discussion & Conclusion

HYPOTHESIS a) – supported

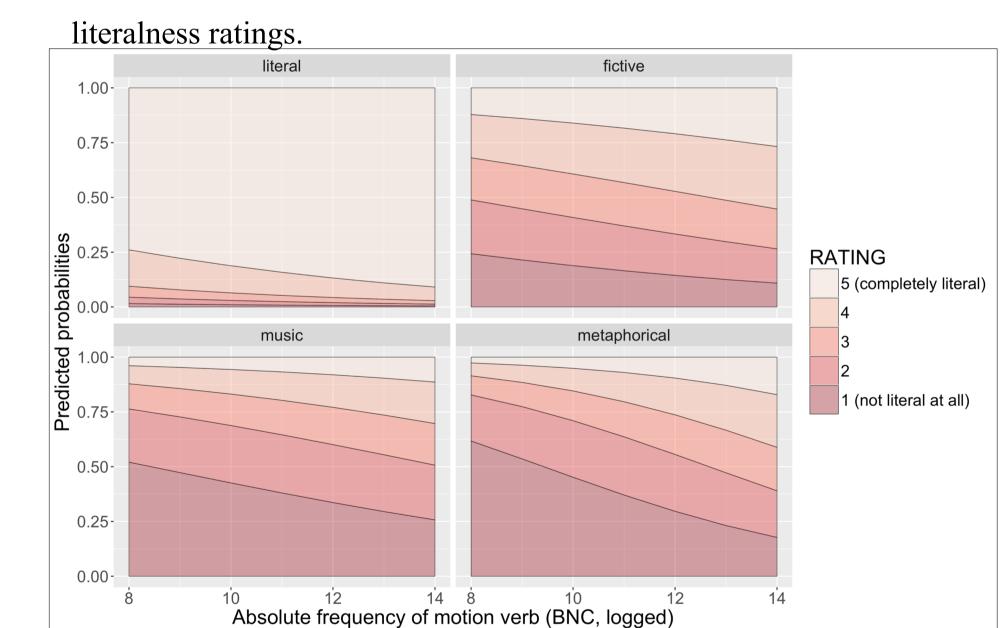
Musical experts perceive musical motion as more literal

HYPOTHESIS b) – not supported

Musical motion is only perceived as conceptually closer to actual

motion by musical experts

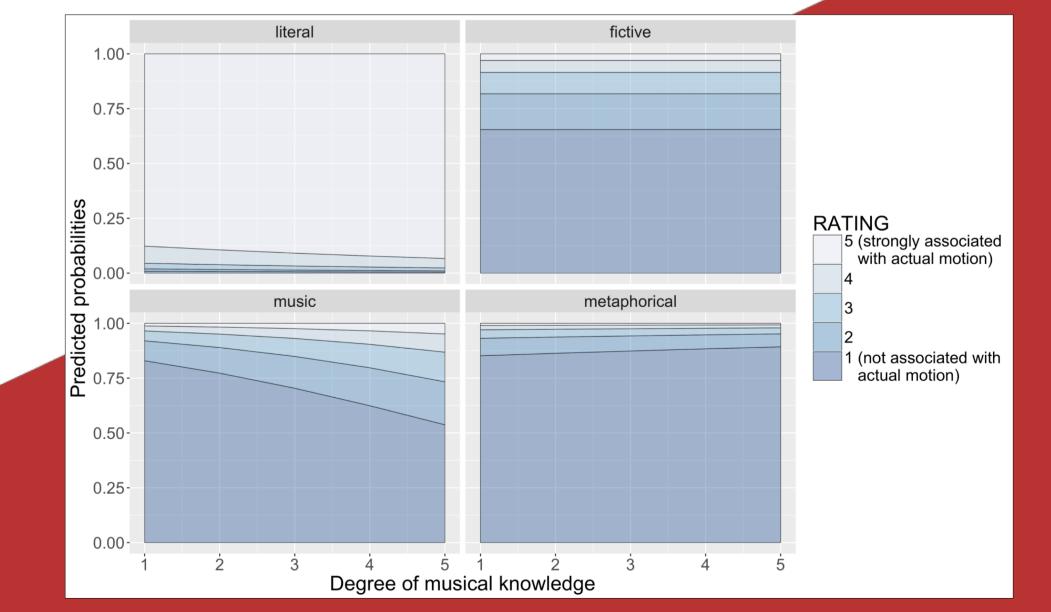
 \rightarrow supports acculturation of metaphor: importance of sociocultural background on language use and perception



3. With increasing knowledge of (classical) music, musical motion stimuli are perceived as more strongly associated with actual motion.

FIGURE 3. Effect of CONDITION and DEGREE OF MUSICAL

KNOWLEDGE on the actual motion ratings.



- conventional in music criticism
- b) Musical motion expressions are perceived as less metaphorical because musical motion is conceptually closer to literal motion

REFERENCES

- Caballero, R., & Ibarretxe-Antuñano, I. (2013). Ways of perceiving, moving Christensen, R. H. B. (2015b). Analysis of ordinal data with cumulative link models-estimation with the R-package ordinal. Available from http://people.vcu.edu/~dbandyop/BIOS625/CLM_R.pdf (12 March, 2019) Gibbs, Jr., R. W. (2017). Metaphor Wars. Conceptual Metaphors in Human Life. Cambridge: Cambridge University Press. Guck, M. A. (1991). Two types of metaphoric transfer. In J. Kassler (Ed.), Metaphor. A Musical Dimension (pp. 1–12). Sydney: Currency Press. Hanks, P. (2006). Metaphoricity is gradable. In A. Stefanowitsch & S. T. Gries (Eds.), Corpus-based Approaches to Metaphor and Metonymy.
- Semino, E. (2008). *Metaphor in Discourse*. Cambridge, New York: Cambridge University Press. Steen, G. J., Dorst, A. G., Herrmann, J. B., Kaal, A. A., & Krennmayr, T. (2010). Metaphor in usage. Cognitive Linguistics, 21(4), 765–796.

- ? low in metaphoricity = less relevant to thought ?
- \rightarrow Rather: motion metaphors are deeply entrenched in musical experts' minds
 - Metaphoricity as a gradable phenomenon
- \rightarrow variables: conventionality, conceptual closeness, socio-cultural
 - background of individual language user
 - genre characteristic : conventionalisation in specialised
- discourses, metaphorical terms fill a lexical gap (Gibbs 2017: 77)

CONTACT

Nina Julich-Warpakowski nina.julich@uni-leipzig.de